

**Отзыв официального оппонента о диссертации**  
**Абрамовой Анастасии Анатольевны «Обратимость метафорических**  
**моделей «ЧЕЛОВЕК – это МЕХАНИЗМ» и «МЕХАНИЗМ – это**  
**ЧЕЛОВЕК» в русской языковой картине мира», представленной на**  
**соискание ученой степени кандидата филологических наук по**  
**специальности 10.02.01 – Русский язык**  
**(Томск, 2017. 275 с.)**

Для языкознания начала XXI века очень важными становятся проблемы многомерных связей языковой и концептуальной картин мира, языка и говорящего человека, языка и социума и под. Поэтому проблематика исследования А.А. Абрамовой находится в русле наиболее *актуальных* поисков современной лингвистики, направленных на анализ миромоделирующих возможностей языковых единиц и описания результатов воплощения знания человека об окружающем мире в языке и тексте.

В центре внимания автора – концептуальная метафора, которая, по справедливому замечанию диссертанта, связывает воедино языковые и мыслительные структуры; действительность, сознание и культуру. Поиск вектора метафоризации ведет к изучению глубинных основ национально-культурного миропонимания, определяющего многие особенности национально-языковой картины мира.

Нельзя не согласиться с автором в том, что на сегодняшнем этапе, когда накоплены данные о языковой концептуализации отдельных явлений, выявлены и описаны многие сферы, выступающие в качестве источника и мишени метафорического моделирования (животное > человек, предмет > человек, предмет > физический мир и мн. др.), все еще недостаточно изученным оказывается такое явление, как обратимость метафорических моделей, функционально и семантически соотносимых с точки зрения сфер-источников и сфер-мишеней. Обращение к такому аспекту

изучения метафоры, целостно и разносторонне исследованному на материале переносов «ЧЕЛОВЕК – это МЕХАНИЗМ» и «МЕХАНИЗМ – это ЧЕЛОВЕК», определяет *новизну* диссертационного сочинения.

Исследование Анастасии Анатольевны Абрамовой обладает высокой степенью *теоретической значимости и обоснованности основных результатов*, чему способствует несколько факторов.

Во-первых, решение всех поставленных задач обеспечивается обширным материалом диссертации (анализ строится на изучении 252 лексических единиц и 2521 контекста, репрезентирующих метафорические модели «ЧЕЛОВЕК – это МЕХАНИЗМ» и «МЕХАНИЗМ – это ЧЕЛОВЕК»).

Во-вторых, А.А. Абрамова вводит собственное исследование в необходимый и достаточный научный контекст. Изложение теоретических основ чётко сориентировано на проблематику работы. В связи с этим исчерпывающее освещение получили такие понятия, как концептуальная метафора, обратимая метафорическая модель, языковая картина мира, концепт и критерии его определения и др. Автор демонстрирует безусловное владение теоретическим материалом и, основываясь на достижениях предшественников (О.Н. Алешиной, Ю.Д. Апресяна, Н.Д. Арутюновой, Л.В. Балашовой, З.И. Резановой, Г.Н. Складневской, А.П. Чудинова, Д.Н. Шмелева, Дж. Лакоффа и М. Джонсона и мн. др.), аргументированно обосновывает выбранную модель исследования метафорических моделей с позиций совмещения структурно-семантического и когнитивного подходов, позволяющую на новом уровне рассмотреть проблему обратимости метафорической модели и доказать ее функционально-семантическую асимметричность.

В-третьих, достоверности результатов способствуют способы их получения и избранная диссертантом комплексная методика. В наборе исследовательских методов и приемов четко прослеживается связь семасиологического и когнитивного подходов, а также статистической обработки полученных данных.

В первой главе *«Метафора как модель. Становление и развитие идей модельности метафоры в лингвистических исследованиях»* автор с присущей ей научной этикой дает подробный позитивно-критический анализ имеющейся литературы по проблематике исследования. В работе четко сформулированы сходства и различия подходов к изучению метафоры: стилистического, семасиологического, когнитивного и др. Особое внимание диссертант уделяет выявлению теоретических лакун как в зоне неописанных направлений переноса, так и в интерпретации ряда параметров метафорического моделирования, в частности проблемы обратимости метафорических моделей. Все это позволяет А.А. Абрамовой обосновать избранный в работе как материал исследования, так и аспект его анализа.

Проблемное поле диссертации сосредоточено вокруг механистической интерпретации человека и антропоморфного образа механизма, репрезентируемых в русском языке. Поэтому вторая *«Метафорическая модель “ЧЕЛОВЕК – это МЕХАНИЗМ”»* и третья *«Метафорическая модель “МЕХАНИЗМ – это ЧЕЛОВЕК”»* главы диссертации основаны на результатах комплексного изучения указанных обратимых моделей метафоризации. Несмотря на длительную историю существования механистической метафорической модели, она и сегодня продолжает быть основанием образной интерпретации человека и окружающего мира, что доказывается диссертантом в параграфах 2.2.1, 3.3.1.

Диссертантом проводится детальнейший семантико-контекстуальный анализ языковых единиц, позволяющий выявить актуальные метафорические смыслы, моделирующие образ механизма и человека в языковой картине мира. Так, через механистическую метафору часто представляется строение человека, его физическое и эмоциональное состояние, социальное взаимодействие и пр. Спектр же образного представления механизма оказывается шире (за счет и привлекаемых единиц, и сфер-мишеней и сфер-источников), это в целом подтверждает выводы многих ученых о том, что

мир, отраженный в «зеркале метафоры», в значительной степени антропоморфен.

Ценными, на наш взгляд, являются выводы автора о функциональной и семантической асимметричности сравниваемых обратимых метафорических моделей и формах ее проявления. Обобщающие таблицы, графики, диаграммы наглядно представляют соотношение выявленных подмоделей, зоны пересечения, расхождения, лексическую представленность, частотность, степень продуктивности и т.д. Точность выводов (к примеру, о наиболее регулярных подмоделях, в которых отражаются представления о действиях механизма посредством физической деятельности и двигательной активности человека, с одной стороны, и осмысление психоэмоционального состояния, ментальной деятельности человека через устройство механизма и его физическое состояние) подкрепляется данными статистического анализа, основанного на разных параметрах измерения.

Справедливыми кажутся суждения автора об оценочной составляющей метафорических значений. На разных примерах автору удалось показать варианты коннотативного варьирования: от нейтрального к положительному или отрицательному (*заводиться* (об эмоциональном состоянии), *заправиться витаминами* и др.). При этом подчеркивается, что во многих случаях, в частности в подмоделях «МЕХАНИЗМ – это ЧЕЛОВЕК», сохраняются оценочные смыслы сферы-источника (*ср. неуклюжий станок, порядочный уют и пр.*)).

Материал исследования свидетельствует и о том, что одни и те же языковые единицы способны развивать различные как с точки зрения «принимающей» сферы, так и с точки зрения оценочности метафорические значения (к примеру, *заржаветь / ржавый/ ржавчина* может соотноситься как со звуковой характеристикой человека (*ржавый голос*), так и с эмоциональной (сердце заржавело), физиологической (*суставы заржавели*) сферами, с социальным взаимодействием людей (*за мной не заржавеет*)). Имеются ли у автора наблюдения, каков процент такого рода полисемантов?

Какие компоненты значения позволяют демонстрировать такой спектр вариантов семантического развития?

Серьезным дополнением диссертационной работы А.А. Абрамовой можно считать приложения, которые обобщают наблюдения автора, делают наглядными и обоснованными выводы, репрезентируют в полной степени языковой материал и результаты его качественной и количественной обработки.

Отметим *практическую значимость* работы. Представленные в диссертационном исследовании научные результаты могут быть применены при изучении проблем языковой картины мира, описание моделей метафорообразования единиц одной концептуальной сферы может быть плодотворно использовано при составлении общих толковых и специализированных словарей образной лексики, в практике преподавания филологических дисциплин.

Не умаляя достоинства проведенного исследования, хотелось бы прояснить некоторые позиции автора, которыми он руководствовался при написании диссертационного сочинения, высказать некоторые вопросы и замечания.

1. Каким образом избирались языковые единицы, привлеченные к анализу и представленные в Приложении А? Представляется, что многие лексемы обладают разным метафорическим потенциалом, в связи с этим хотелось бы уточнить, почему, к примеру, в список лексем попали *блендер, тостер, транспортер, элеватор* и некоторые другие, которые «не проявили» себя в метафорообразовании (в работе нет комментариев относительно этих слов), в тоже время оказались не включенными такие единицы, как *часы, танк, тикать* и др., имеющими в своих значениях сему 'механизм' и развивающие антропоморфные метафорические значения (ср.: *У бабки Матрёны – на стене часы, без утиху тикают, хрипят, кашляют, бегут без отдыха – зрячие в тёмной ночи* [Е. И. Замятин. Север (1918)]; *То психует как бешенная, то вдруг опять спокойная как танк* [Андрей Геласимов. Ты

можешь (2001)]; *И пошёл на них танком* [коллективный]; *Марина почти физически ощущала, как уходит время, как тревожно тикают ее биологические часы* [Татьяна Рощина. Я у себя на (1999) // «Здоровье», 1999.03.15] и др.).

2. Различается ли степень образности описанных языковых единиц? Имеются ли у автора наблюдения о том, каково соотношение стертых и живых метафор, окказиональных и узуальных? В каких случаях можно говорить о формировании нового значения, а в каких лишь о метафорическом контекстуальном употреблении единицы?

3. Диссертантом справедливо указывается на недостаточную изученность с позиций метафорообразования группы слов с заголовочной лексемой «Механизм». Попала ли сама эта лексическая единица в сферу анализа? Участвует ли она в образовании антропоморфной метафорической семантики?

4. К сожалению, нельзя не отметить технические погрешности, опечатки, неточности в диссертации и автореферате, иногда затрудняющие интерпретацию выводов исследователя (к примеру, на с. 13 автореферата в таблице 1 оказались переставлены названия общих метафорических моделей. Аналогичные «замены», повторы в указании моделей («<...>лексем-репрезентантов метафорической модели «ЧЕЛОВЕК – это МЕХАНИЗМ» составляет 16,2 употреблений на миллион слов корпуса, а средняя частота употреблений лексем обратимой модели «ЧЕЛОВЕК – это МЕХАНИЗМ» в 6,7 раза больше») присутствуют на стр. 11, 14 автореферата, в диссертации (с. 99, 218, 219)). Поэтому просим автора все-таки прояснить полученные выводы и уточнить следующие обобщения на стр. 219 диссертации: «<...>модель «ЧЕЛОВЕК – это МЕХАНИЗМ» имеет больший процент метафоричности при осмыслении окружающей действительности в сравнении с метафорической моделью «МЕХАНИЗМ – это ЧЕЛОВЕК». Данный факт объясняется тем, что анализируемые лексемы, репрезентирующие метафорическую модель «МЕХАНИЗМ – это ЧЕЛОВЕК»

являются общеупотребимыми и высокочастотными согласно анализу степени общей частоты употреблений во всех контекстах (см. параграф 2.4.2) (*но данный параграф посвящен описанию модели «ЧЕЛОВЕК – это МЕХАНИЗМ». – Е.Б.*), поскольку относятся к нейтральной и разговорной лексике русского языка и обслуживают основное языковое пространство человека. Вследствие этого, процент частоты употреблений данных лексем в контекстах, репрезентирующих антропоморфный образ механизма, на фоне общей частоты употреблений крайне мал, в то время как лексем-репрезентанты обратимой модели «МЕХАНИЗМ – это ЧЕЛОВЕК» (*о чем тогда шла речь выше? – Е.Б.*) в большей степени относятся к функционально ограниченной лексике, как следствие не столь частотны и употребимы (см. параграф 3.4.2). Однако, участвуя в образном моделировании образа человека, они имеют достаточно высокую степень метафоричности».

Заданные вопросы и высказанные замечания носят частный или дискуссионный характер, не ставят под сомнение компетентность автора, не умаляют достоинств выполненного исследования и не влияют на общую высокую оценку работы.

Диссертация А.А. Абрамовой прошла апробацию на разных научных конференциях. Основные положения работы отражены в автореферате и 9 публикациях автора (4 работы в ведущих рецензируемых изданиях).

Все сказанное позволяет сделать заключение о том, что диссертация Абрамовой Анастасии Анатольевны «Обратимость метафорических моделей «ЧЕЛОВЕК – это МЕХАНИЗМ» и «МЕХАНИЗМ – это ЧЕЛОВЕК» в русской языковой картине мира», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук, специальность 10.02.01 – Русский язык (филологические науки), соответствует требованиям, изложенным в п. 9 – 11 действующего Положения о присуждении ученых степеней, является научно-квалификационной работой, в которой содержится решение научной задачи исследования метафорических моделей в аспекте их обратимости,

имеющей значение для развития современной когнитивной лингвистики и метафорологии, и ее автор заслуживает присуждения ей искомой степени.

Доцент кафедры теории языка  
и межкультурной коммуникации,  
заместитель директора Института филологии,  
массовой информации и психологии  
федерального государственного бюджетного  
образовательного учреждения высшего образования  
«Новосибирский государственный педагогический  
университет», кандидат филологических наук  
(10.02.01 – Русский язык), доцент

Елена Геннадьевна Басалаева  
21.03.2018

*Контактные данные:*

630126, г. Новосибирск, ул. Вилюйская, 28;  
(383) 244-11-61, <http://www.nspu.ru>,  
[nspu@nspu.net](mailto:nspu@nspu.net), [rector@nspu.net](mailto:rector@nspu.net)

